

## ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

Служба за публикации на Официален вестник на Европейския съюз

ул. Мерсие № 2, L-2985, Люксембург факс: +352 29 29 42 670

електронна поща: [ojs@opocse.ces.eu.int](mailto:ojs@opocse.ces.eu.int)информация и формуляри в мрежата: <http://simap.europa.eu>

## ОБЯВЛЕНИЕ ЗА ВЪЗЛАГАНЕ НА ПОРЪЧКА

## РАЗДЕЛ I: ВЪЗЛАГАЩ ОРГАН

<b>I.1) Наименование, адреси и адрес за контакти:</b>		
Официално наименование: Министерство на финансите – Дирекция "ЦЗФД"		
Пощенски адрес: ул. "Г. С. Раковски" №102		
Град: София	Пощенски код: 1040	Държава: България
Адрес за контакти: Дирекция "ЦЗФД"		Телефон: 02 98592777
На вниманието на: Любомир Тушанов; Гергана Беремска		
Адрес на електронна поща: <a href="mailto:cfcu@minfin.bg">cfcu@minfin.bg</a>		Факс: 02 98592773
Интернет адрес/и (в приложимите случаи) Общ адрес на възлагащия орган (URL): <a href="http://www.minfin.bg">www.minfin.bg</a> Адрес на профила на купувача (URL): <a href="http://www.minfin.bg/bg/page/207">http://www.minfin.bg/bg/page/207</a>		
<b>I.2) Вид на възлагащия орган и основна дейност или дейности:</b>		
<input checked="" type="checkbox"/> министерство или всякакъв друг национален или федерален орган, включително техни регионални или местни подразделения <input type="checkbox"/> национална или федерална агенция/служба <input type="checkbox"/> регионален или местен орган <input type="checkbox"/> регионална или местна агенция/служба <input type="checkbox"/> орган на подчинение на публичното право <input type="checkbox"/> европейска институция/агенция или международна организация <input type="checkbox"/> Друго (моля, уточнете): _____		
<input type="checkbox"/> общи обществени служби <input type="checkbox"/> отбрана <input type="checkbox"/> обществен ред и безопасност <input type="checkbox"/> околна среда <input checked="" type="checkbox"/> икономически и финансови дела <input type="checkbox"/> здравеопазване <input type="checkbox"/> жилищно строителство и места за отдих и култура <input type="checkbox"/> социална закрила <input type="checkbox"/> отдих, култура и вероизповедание <input type="checkbox"/> образование <input type="checkbox"/> Друго (моля, уточнете): _____		
<b>Възлагащият орган извършва покупка от името на други възлагащи органи</b> Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>		

## РАЗДЕЛ II: ПРЕДМЕТ НА ПОРЪЧКАТА

## II.1) Описание

## II.1.1) Заглавие на поръчката, предоставено от възлагащия орган

"Осъществяване на строителен надзор върху изпълнението на строителството съгласно сключени договори за извършване на строителство с предмет: Лот 1) Ремонти в интегрирани детски градини и училища и средни училища на територията на Република България в общини: Димово, Лом, Ново село, Бойчиновци,

Берковица, Бяла Слатина, Стражица, Златарица, Шумен, Добрич, Вълчедръм, Тополовград, Стамболово, Дупница и Стара Загора, финансирани със средства от Програма Фар по Проект BG 2004/016-711.01.03"; Лот 2) Рехабилитация и строителство на обекти от техническата инфраструктура, намиращи се на територията на ромски квартали в общини: Пловдив, Пазарджик, Казанлък, Хасково, Кюстендил, Дулово, Омуртаг, финансирани със средства от Програма Фар по Проект BG 2004/016-711.01.03"

**II.1.2) Вид на поръчката и местоположение на строителството, място на доставката или на изпълнението**

(изберете само една категория — строителство, доставки или услуги, която съответства на конкретния предмет на вашата поръчка или покупка/и)

<input type="checkbox"/> <b>(а) Строителство</b>	<input type="checkbox"/> <b>(б) Доставки</b>	<input checked="" type="checkbox"/> <b>(в) Услуги</b>
<input type="checkbox"/> Изпълнение <input type="checkbox"/> Проектиране и изпълнение <input type="checkbox"/> Извършване, независимо от работните средства, отговарящо на изискванията, указани от възлагащите органи	<input type="checkbox"/> Покупка <input type="checkbox"/> Лизинг <input type="checkbox"/> Наем <input type="checkbox"/> Покупка на изплащане <input type="checkbox"/> Съчетаване на/комбинация от горепосочените	Категория услуга No 12 В случай на поръчка за категориите услуги от 17 до 27 (моля вижте приложение В) съгласни ли сте това обявление да бъде публикувано? Да <input type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/>
Основна площадка или местоположение на строителството	Основно място на доставка	Основно място на изпълнение
		РБългария
код NUTS:	код NUTS:	код NUTS: BG

**II.1.3) Настоящото обявление обхваща (в приложимите случаи)**

Сключването на рамково споразумение  Поръчки, основани на динамична система за покупка (ДСП)

**II.1.4) Кратко описание на поръчката или покупката/покупките**

Осъществяване на строителен надзор върху изпълнението на строителството съгласно сключени договори за извършване на строителство с предмет: Лот 1) Ремонти в интегрирани детски градини и училища и средни училища на територията на Република България в общини: Димово, Лом, Ново село, Войчиновци, Берковица, Бяла Слатина, Стражица, Златарица, Шумен, Добрич, Вълчедръм, Тополовград, Стамболово, Дупница и Стара Загора, финансирани със средства от Програма Фар по Проект BG 2004/016-711.01.03; Лот 2) Рехабилитация и строителство на обекти от техническата инфраструктура, намиращи се на територията на ромски квартали в общини: Пловдив, Пазарджик, Казанлък, Хасково, Кюстендил, Дулово, Омуртаг, финансирани със средства от Програма Фар по Проект BG 2004/016-711.01.03

**II.1.5) Общ речник на възлагането (CPV)**

Осн. речник	Доп. речник (в приложимите случаи)
Осн. предмет	74230000

**II.1.6) Поръчка, обхваната от Споразумението за възлагане на правителствени поръчки (GPA)**

Да  Не

**II.2) Съвкупна крайна стойност на поръчката/поръчките**

<b>II.2.1) Съвкупна крайна стойност на поръчката/поръчките (посочете само цифри)</b> (Моля, посочете само съвкупната крайна стойност, обхващаща всички поръчки, партии и опции: за информация относно индивидуални поръчки, моля, попълнете раздел V. Възлагане на поръчка)					
Стойност:	221526.74	Валута: EUR	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	при _____
или най-ниска оферта	_____				
най-висока оферта	_____	Валута:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	при _____
които са взети предвид					

**РАЗДЕЛ IV: ПРОЦЕДУРА**

**IV.1) Вид процедура**

<b>IV.1.1) Вид процедура</b>	
<input checked="" type="checkbox"/> Открита	
<input type="checkbox"/> Ограничена	
<input type="checkbox"/> Ускорено ограничена	
<input type="checkbox"/> Конкурсен диалог	
<input type="checkbox"/> Договорена с покана за участие в конкурс	
<input type="checkbox"/> Ускорена договарена	
<input type="checkbox"/> Договорена без покана за участие в конкурс	Обосноваване на избора на договорена процедура без предварителна покана за участие в конкурс: моля, попълнете Приложение Г

**IV.2) Критерии за възлагане**

<b>IV.2.1) Критерии за възлагане</b> (моля, отбележете съответно приложимите графи)		
<input type="checkbox"/> най-ниска цена		
или		
<input checked="" type="checkbox"/> икономически най-изгодна оферта с оглед на		
<b>Критерии</b>		<b>Тежест</b>
1 Предложена от кандидата крайна цена в лева		50
2 Опит на кандидата при осъществяване на строителен надзор		22
3 наличие на квалифициран персонал в областта на строителния надзор		15
4 Застраховка за професионална отговорност		10
5 комплексно изпълнение		3
<b>IV.2.2) Ще се използва електронен търг</b>		Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>

**IV.3) Административна информация**

<b>IV.3.1) Референтен номер на досието, издаден от възлагащия орган (в приложимите случаи)</b>	
_____	
<b>IV.3.2) Предишна/и публикация/и относно същата поръчка</b>	
Ако да (моля попълнете подходящите клетки):	
	Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/>

<input type="checkbox"/> Предварително информационно обявление	<input type="checkbox"/> Обявление на профила на купувача
Номер на обявлението в ОВ: _____ /S- от _____	
<input checked="" type="checkbox"/> Обявление за поръчка	<input type="checkbox"/> Опростено обявление за поръчка (ДСП)
Номер на обявлението в ОВ: 2007/S139-172235 от 21/07/2007 дд/мм/гггг	
<input type="checkbox"/> Други предишни публикации	

**РАЗДЕЛ V: ВЪЗЛАГАНЕ НА ПОРЪЧКА**

Поръчка No: 456 Заглавие: Лот 1) Ремонти в интегрирани детски градини и училища и средни училища на територията на Република България в общини: Димово, Лом, Ново село, Бойчиновци, Берковица, Бяла Слатина, Стражица, Добрич, Вълчедръм, Тополовград, Стамболово, Дупница и Стара Загора

**V.1) Дата на възлагане на поръчката**

Дата: 15/10/2007 дд/мм/гггг

V.2) Брой на получените оферти: 5

**V.3) Наименование и адрес на икономическия оператор, на когото е възложена поръчката**

Официално наименование:

"РАФАИЛОВ КОНСУЛТ" ЕООД, ВУЛСТАТ 121811498

Пощенски адрес:

район „Витоша“, кв. „Владая“, ул. „Равнище“ № 14

Град:

София

Пощенски код:

1000

Държава:

България

Телефон:

02 9856412

Адрес на електронна поща:

Факс:

02 9640800

Интернет адрес (URL):

**V.4) Информация относно стойността на поръчката (представете само цифри)**

без да включва ДДС	включва ДДС	Стойност на ДДС (в %)
--------------------------	----------------	--------------------------

**Първоначална прогнозна съвкупна стойност на поръчката (в приложимите случаи)**Стойност: \_\_\_\_\_ Валута:  \_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_ при \_\_\_\_\_**Съвкупна крайна стойност на поръчката**Стойност: 136462.33 Валута: EUR  \_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_ при \_\_\_\_\_

или

най-ниска

оферта \_\_\_\_\_

най-висока

оферта \_\_\_\_\_ Валута:  \_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_ при \_\_\_\_\_

които са взети предвид

**В зависимост от това дали се сочи годишна или месечна стойност (моля, посочете):**

брой години \_\_\_\_\_ или брой месеци \_\_\_\_\_

**V.5) Има вероятност поръчката да бъде възложена на подизпълнител Да  Не** 

Ако да, стойност или дял от поръчката, за които е възможно да бъдат възложени на трети страни като подизпълнители (посочете само цифри)

Стойност, без да се включва ДДС: \_\_\_\_\_ Валута: \_\_\_\_\_

Дял: _____ % <input type="checkbox"/> Не е известно
Кратко описание на стойността на поръчката, която ще бъде подизпълнявана (ако е известно)

(Използвайте този раздел толкова пъти, колкото е необходимо)

**РАЗДЕЛ V: ВЪЗЛАГАНЕ НА ПОРЪЧКА**

Поръчка No: 459 Заглавие: Лот 2) Рехабилитация и строителство на обекти от техническата инфраструктура, намиращи се на територията на ромски квартали в общини: Пловдив, Пазарджик, Казанлък, Хасково

**V.1) Дата на възлагане на поръчката**

Дата: 15/10/2007 дд/мм/гггг

V.2) Брой на получените оферти: 4

**V.3) Наименование и адрес на икономическия оператор, на когото е възложена поръчката**

Официално наименование:

"РАФАИЛОВ КОНСУЛТ" ЕООД, БУЛСТАТ 121811498

Пощенски адрес:

район „Витоша“, кв. „Владая“, ул. „Равнище“ № 14

Град:

София

Пощенски код:

1000

Държава:

България

Телефон:

02 9586412

Адрес на електронна поща:

Факс:

02 9640800

Интернет адрес (URL):

**V.4) Информация относно стойността на поръчката (представете само цифри)**

без да включва ДДС	включва ДДС	Стойност на ДДС (в %)
--------------------------	----------------	--------------------------

**Първоначална прогнозна съвкупна стойност на поръчката (в приложимите случаи)**Стойност: \_\_\_\_\_ Валута:  \_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_ при \_\_\_\_\_**Съвкупна крайна стойност на поръчката**Стойност: 85064.41 Валута: EUR  \_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_ при \_\_\_\_\_

или

най-ниска

оферта \_\_\_\_\_

най-висока

оферта \_\_\_\_\_ Валута:  \_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_ при \_\_\_\_\_

които са взети предвид

**В зависимост от това дали се сочи годишна или месечна стойност (моля, посочете):**

брой години \_\_\_\_\_ или брой месеци \_\_\_\_\_

**V.5) Има вероятност поръчката да бъде възложена на подизпълнител**Да  Не 

Ако да, стойност или дял от поръчката, за които е възможно да бъдат възложени на трети страни като подизпълнители (посочете само цифри)

Стойност, без да се включва ДДС: \_\_\_\_\_ Валута: \_\_\_\_\_

Дял: _____ % <input type="checkbox"/> Не е известно
Кратко описание на стойността на поръчката, която ще бъде подизпълнявана (ако е известно)

(Използвайте този раздел толкова пъти, колкото е необходимо)

**РАЗДЕЛ VI: ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ**

<b>VI.1) Поръчка във връзка с проект и/или програма, които са финансирани от фонд на Общността</b>	Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/>
Ако да, препратка към проекта/проектите и/или програмата/програмите: Национална Програма ФАР 2004 BG 2004/016-711.01.03 Подобряване на състоянието и интеграция на малцинствените групи в неравностойно положение със специален фокус върху ромското малцинство	
<b>VI.2) Допълнителна информация (в приложимите случаи)</b>	

**VI.3) Процедури по обжалване**

<b>VI.3.1) Орган, който отговаря за процедурите по обжалване</b>		
Официално наименование: Комисия за защита на конкуренцията		
Пощенски адрес: бул. "Витоша" № 18		
Град: София	Пощенски код: 1000	Държава: България
		Телефон: 02 9884070
Адрес на електронна поща: срadmin@срс.bg		Факс: 02 9807315
Интернет адрес (URL): www.срс.bg		
<b>Орган, който отговаря за процедурата по посредничество (в приложимите случаи)</b>		
Официално наименование:		
Пощенски адрес:		
Град:	Пощенски код:	Държава:
		Телефон:
Адрес на електронна поща:		Факс:
Интернет адрес (URL):		
<b>VI.3.2) Подаване на жалби (моля, попълнете точка VI.3.2 ИЛИ при необходимост точка VI.3.3)</b>		
Уточнете информацията относно крайния срок/крайните срокове за подаване на жалби: съгласно чл.120, ал.2 от ЗОП – крайният срок за подаване на		

жалби беше 15.10.2007г.		
<b>VI.3) Служба, от която може да бъде получена информация относно подаването на жалби</b>		
Официално наименование: Комисия за защита на конкуренцията		
Пощенски адрес: бул. "Витоша" № 18		
Град: София	Пощенски код: 1000	Държава: България
Адрес за контакти: cpcadmin@cpc.bg	Телефон: 02 9884070	
На вниманието на:		
Адрес на електронна поща: cpcadmin@cpc.bg	Факс: 02 9807315	
Интернет адрес (URL): www.cpc.bg		
<b>VI.4) Дата на изпращане на настоящото обявление</b>		
Дата: 22/10/2007 дд/мм/гггг		

**ПРИЛОЖЕНИЕ В****Категории услуги, указани в Раздел II: Предмет на поръчката**

<b>Категория №(1)</b>	<b>Предмет</b>
1	Услуги по поддръжка и поправка
2	Услуги със сухопътен превоз(2), включително услуги с бронирани коли и куриерски услуги, с изключение на пощенски превоз
3	Въздушни услуги по превоз на пътници и товари, с изключение на пощенски превоз
4	Пощенски превоз по суша(3) и въздух
5	Телекомуникационни услуги
6	Финансови услуги: а) застрахователни услуги, б) банкиране и инвестиционни услуги(4)
7	Компютърни и сродни услуги
8	Изследователски и услуги по развитие(5)
9	Счетоводни, одиторски и отчетни услуги
10	Услуги във връзка с проучване на пазара и изследване на общественото мнение
11	Услуги във връзка с управленско консултиране(6) и сродни услуги
12	Архитектурни услуги; инженерингови услуги и интегрирани инженерингови услуги; услуги по урбанистично планиране и по оформяне на пейзажа; сродни услуги по научно-техническо консултиране, услуги по техническо тестване и анализ
13	Рекламни услуги
14	Услуги по почистване на сгради и услуги по управление на собствеността
15	Издателски и печатарски услуги срещу такса или на договорна основа
16	Канализационни и услуги във връзка с отпадъците; хигиенни и сродни услуги
<b>Категория №(7)</b>	<b>Предмет</b>
17	Хотелиерски и ресторантьорски услуги
18	Железопътни транспортни услуги
19	Услуги по воден превоз
20	Съпътстващи и допълнителни транспортни услуги
21	Правни услуги
22	Услуги във връзка с назначаването на персонал и услуги по намирането на персонал(8)
23	Разследване и охранителни услуги, с изключение на услуги с бронирани коли
24	Образователни и услуги по професионална подготовка
25	Услуги по здравеопазване и социални услуги
26	Услуги във връзка с отдих, култура и спорт(9)
27	Други услуги (8), (9)

(1) Категории услуги по смисъла на член 1, параграф 2, точка г, приложение IIA от Директива 2004/18/ЕО.  
(2) С изключение на услуги по железопътен транспорт, обхванати от категория 18.  
(3) С изключение на услуги по железопътен транспорт, обхванати от категория 18.  
(4) С изключение на финансови услуги във връзка с издаването, продажбата, покупката или прехвърлянето на ценни книжа или други финансови инструменти и услуги, предлагани от/на централните банки. Също така се изключват: услуги, включващи придобиването или наемането, независимо от вида на финансовите процедури, на земя, съществуващи сгради или друго недвижимо имущество или във връзка с права върху такива; независимо от това финансови услуги, които са предоставени едновременно със, преди или след

- договора за придобиване или наем, независимо от тяхната форма, се подчиняват на правилата на настоящата директива.
- (5) С изключение на услуги за изследване и развитие, различни от тези, при които ползите се натрупват изключително в полза на възлагащия орган за негова употреба при провеждането на собствените му дела, при условие че предоставената услуга е изцяло платена от възлагащия орган.
- (6) С изключение на услуги по арбитраж и помирение.
- (7) Категории услуги по смисъла на член 1, параграф 2, точка г, приложение IIБ от Директива 2004/18/ЕО.
- (8) С изключение на трудови договори.
- (9) С изключение на договори за придобиването, развитието, производството или съвместното производство на програмни материали от излъчващи организации и договори за програмно телевизионно време.

## ПРИЛОЖЕНИЕ Г

### Обявление за възлагане на поръчка

#### Обосноваване на избора на процедура на договаряне без предварителна покана за участие в конкурс

Причината за избор на процедура на договаряне без предварително публикуване на обявление за възлагане на поръчка трябва да съответства на съответните членове от Директива 2004/18/ЕО

(Моля, отбележете съответно приложимите графа/графи)

а) няма оферти или няма подходящи оферти в отговор на:

- открита процедура,  
 - ограничена процедура.

б) участващите продукти се изработват единствено за целите на изследване, експериментиране, изучаване или развитие при условията, указани в директивата (само за доставки).

в) строителството/стоките/услугите могат да бъдат предоставени или оказани само от даден оферент, поради причини, които са:

- технически,  
 -артистични,  
 -свързани със защитата на изключителни права.

г) изключителна неотложност, предизвикана от непредвидими за възлагащия орган събития и в съответствие със строгите условия, указани в директивата.

д) възлагат се допълнителни строителство/стоки/услуги съгласно строгите условия, указани в директивата.

е) възлагат се нови строителство/услуги, които съставляват повторение на съществуващи строителство/услуги и които са възложени в съответствие със строгите условия, указани в директивата.

ж) поръчка за услуга, възложена на успешния кандидат или на един от тях, в резултат на проектантски конкурс.

з) относно доставки, които са котираны и закупени на стоков пазар.

и) относно покупката на доставки при особено изгодни условия:

- от доставчик, който окончателно прекратява своята бизнес дейност,  
 -от получателите или ликвидаторите по несъстоятелност, споразумение с кредиторите или сходна процедура.

й) всички оферти, направени в отговор на открита процедура, ограничена процедура или конкурсен диалог, са били нередовни или неприемливи. В преговорите са включени само тези оференти, които са удовлетворили критериите за качествен подбор.